

3 h/s

NEW-YORK, Oct. 24, 1984.

Thưa Quý Hội,

Tôi ký tên dưới đây là CHU-HOANG-LAN, hiện cư-ngụ tại
số New-York, NY 11211.

Qua Tuần-Báo Việt-Nam Tự-Do tôi được biết Hội có gửi
danh-sách những Tù-Nhân Chính-Trị hiện còn bị kẹt ở Việt-Nam, nay
tôi làm đơn này đến Quý Hội và kính nhờ Quý Hội can thiệp giúp
trường hợp của những thân-nhân tôi kê sau hiện còn bị kẹt ở Việt-Nam.

Trong khi chờ đợi sự giúp đỡ của Quý Hội, xin Quý Hội
nhân nơi đây sự biết ơn của tôi.

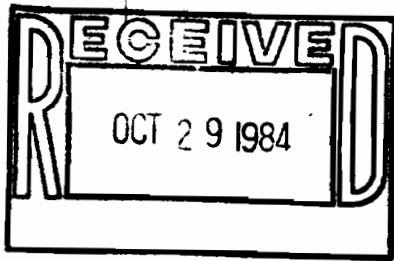
Kay kính

CHU-HOANG-LAN

Số 2 + card
10/29/84
KE

Thò báo.

TÊN	NGÀY SINH	NƠI SINH	ĐỊA CHỈ	CẤP BẬC	CHỨC VỤ	NƠI CẢI TẠO	NGÀY ĐƯỢC THẢ
BUI-VAN-KHCA	1931	HAI-DUONG	201/734 DAI-UY ĐƯỜNG VINH-VIEN Quận 10, SAIGON		Thanh-tra Thủ-Đức Bộ Tư-Lệnh Quân-Đoàn 3		April, 24, 1981
CHU-VAN-TOC	Feb. 01, 1939	SON-TAY	Tổ 4 DAI-UY Khóm Ba-Lang Phường Vinh-Hai Nhatrang Tỉnh Phu-Khanh		Huân-luyện-viên Truyền-tin Thủ-Đức Trưởng HSQ ĐÔNG-ĐỀ		Jan. 21, 1982
✓ CHU-HAI-TOAN	7 Mar. 30 1948	SON-LAY	109 E Tổ 34 Khu 4 Binh 1 Petrus-Ny Phường 5 Quận 10, SAIGON		Tu-nhan được trao-tra theo Hiệp-Dinh Paris		



36/s

NEW-YORK, Oct. 24, 1984.

Thưa Quý Hội,

Tôi ký tên dưới đây là CHU-HOANG-LAN, hiện cư-ngụ tại
số , NY 11211.

Qua Tuần-Báo Việt-Nam Tự-Do tôi được biết Hội có gửi
danh-sách những Tù-Nhân Chính-Trị hiện còn bị kẹt ở Việt-nam, nay
tôi làm đơn này đến Quý Hội và kính nhờ Quý Hội can thiệp giúp
trường hợp của những thân-nhân tôi kê sau hiện còn bị kẹt ở Việt-nam.

Trong khi chờ đợi sự giúp đỡ của Quý Hội, xin Quý Hội
nhân nơi đây sự biết ơn của tôi.

Tray kính

CHU-HOANG-LAN

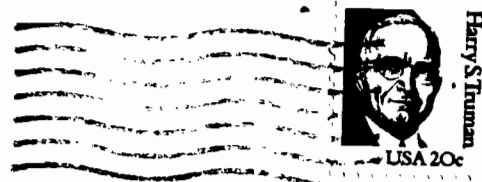
S 32 + card
10/29/84
KE
Thủ báo

TÊN	NGÀY SINH	TÊN SINH	ĐỊA CHỈ	CẤP BẬC	CHỨC VỤ	NƠI CẢI TẠO	NGÀY ĐƯỢC THẢ
BUI-VAN-KHOA	1931	HAI-DUONG	201/734 Đường VINH-VIEN Quận 10, SAIGON	DAI-UY	Thanh-tra Đội Tư-Lệnh Quân-Đoàn 3	Thủ-Đức	April, 24, 1981
CHU-VAN-TOC	Feb. 01, 1939	SON-LAY	Tổ 4 Nhóm Ba-Lang Đường Vinh-Hai Pha trang Linh Thủ-khanh	DAI-UY	Huân-luyện-viên Truyền-tin Trưởng HQ ĐÔNG-BE	Thủ-Đức	Jan. 21, 1982
CHU-HAI-TOAN	7 Mar. 30 1948	SON-LAY	189 E Tổ 34 Nhóm 4 Petrus-hy Đường 5 Quận 10, SAIGON	Binh 1		Tù-nhân được trao-trả theo Hiệp-Định Paris	

TÊN	NGÀY SINH	TÊN SINH	ĐỊA CHỈ	CẤP BẬC	CHỨC VỤ	NƠI CẢI TẠO	NGÀY ĐƯỢC THẢ
BUI-VAN-KHOA	1931	HAI-DUONG	201/734 Đường Vinh-Vien Quận 10, SAIGON	ĐẠI-UY	Thanh-tra Bộ Tư-Lệnh Quân-Đoàn 3	Thủ-Đức	April, 24, 1981
CHU-VAN-IGC	Feb. 01, 1939	SON-LAY	Lô 4 Nhóm Ba-Lang, Đường Vinh-Hai Phatrang, tỉnh Thủ-Khanh	ĐẠI-UY	Huân-luyện-viên Truyền-tin Trưởng HQ ĐÔNG-ĐẾ	Thủ-Đức	Jan. 21, 1982
CHU-HAI-TOAN	7 Mar. 30 1948	SON-LAY	189 & Lô 34 Chu 4 Tetrus-Ky Đường 5 Quận 10, SAIGON	Binh 1		lũ-nhân được trao-trả theo Hiệp-Binh Paris	

CHU-HOANG-LAN

Brooklyn, NY 11211



HOI GIA-DINH TU-NHAN CHINH-TRI VIETNAM

IRE

Dec CIA
11/17/86

NY Jan 14 '86

Kính gửi Bà chú Kịch,
Chúng tôi ký tên dưới đây:

① Chú Hoàng Lân có nhờ hỏi can
thiệp cho các thân nhân sau được sum họp
và trở:

a, Nguyễn Thị Tài

b, Chú Văn Tộc

c, Chú Thị Lân

d, Chú Hải Toàn

② Nguyễn Ngọc Cường có nhờ hỏi
can thiệp cho Nguyễn Ngọc Vương.
Chúng tôi trước ngụ tại

Brooklyn, NY 11211

Nay chúng tôi đã dời đến địa chỉ mới

Brooklyn, NY 11211

Vậy mỗi khi có tin tức gì liên quan
đến thân nhân chúng tôi xin quý hỏi gửi đến
địa chỉ mới này. Xin.

		Travelers Express Money Order		Money Order	
				TRAVELERS EXPRESS COMPANY, INC. P.O. BOX 9476, MINNEAPOLIS, MN 55480	
		DATE		1/14/86	
PAY TO THE ORDER OF		<u>Families of Vietnamese Political Prisoners</u>			
		- NOT VALID FOR OVER FIVE HUNDRED U.S. DOLLARS -			
AMOUNT		TRAVELERS - 4028 - 20 DOLS 00 CTS			
Payable thru Norwest Bank Faribault, N.A. Faribault, MN		SIGNATURE		ADDRESS	
		<u>Chulan</u>			
		BY SIGNING YOU AGREE TO THE SERVICE CHARGE AND OTHER TERMS ON THE REVERSE SIDE.			
				PAY OVER TWENTY DOLLARS	

y order
y của b
lập hàng
ở thời



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205
TELEPHONE: 703-998-7850

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ Board of Directors

KHUC MINH THO
TRẦN KIM DUNG, MS
NGUYỄN XUÂN LAN, MA
TRẦN NGỌC DUNG, MA
MRS LÊ VĂN HUNG
NGUYỄN QUỲNH CAO
TRẦN THỊ PHƯƠNG
HUỲNH KIM CHÍ
TRẦN THỊ PHƯƠNG
HUỲNH KIM CHÍ
DUƠNG MỸ LINH SOLANO

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM
8888888888

ủng hộ

Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam hoạt động bất vụ lợi, tuân tủy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích yểm trợ cho việc trả tự do cho tù nhân chính trị Việt Nam và đoàn tụ gia đình.

Ban Chấp Hành T.U. Executive Board

KHUC MINH THO
President
TRẦN KIM DUNG, MS
VICE-PRESIDENT
NGUYỄN QUỲNH CAO
VICE-PRESIDENT
TRẦN NGỌC DUNG, MA
Secretary General
NGUYỄN XUÂN LAN, MA
Deputy Secretary
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Treasurer
HUỲNH KIM CHÍ
Deputy Treasurer

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây:

Họ và Tên: CHU HOANG LAN
Địa chỉ: 703-998-7850

Điện thoại: (số) _____ (nhà) _____
Tên thân nhân trong danh sách tù nhân chính trị của Hội:
D/uy Bùi Văn Khoa D/ủ Chu Văn Tộc B/í Chu Hải Toàn
Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị:
(Chà, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em v.v.)

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

DUƠNG MỸ LINH SOLANO, ESQ

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: _____
Niên lệ: _____ (\$12.00)
Đóng góp ủng hộ: \$10.00 (tùy ý)

Thủ tục, ngân phiếu xin gửi về:

Money order
014 5307 773

Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam
P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205

1/29/85

Travelers Express Money Order

Money Order

TRAVELERS EXPRESS COMPANY, INC.
P.O. BOX 9476 MINNEAPOLIS, MN 55480

DATE JAN 29 1985 75 53 919

PAY TO THE ORDER OF Families of Vietnamese Political Prisoners Ass.

NOT VALID FOR OVER FIVE HUNDRED U.S. DOLLARS

DO NOT PAY OVER
AMOUNT TWENTY
TRAVELERS 10 DOLLARS 00 CTS
DOLLARS
Signature Chu Hoang Lan ADDRESS: _____
BY SIGNING YOU AGREE TO THE SERVICE CHARGE AND OTHER TERMS ON THE REVERSE SIDE.

Đã vào
học từ
lời cho Phức
1/30/85

NY jam 14 '86

Kính gửi Bà Chai Hich,
Chúng tôi ký tên dưới đây:

① Chau Hoàng Lan có nhờ hỏi can thiệp cho các thân nhân sau được sum họp với tôi:

a, Nguyễn Thị Tài

b, Chu Văn Tộc

c, Chu Thị Lâm

d, Chu Hải Toàn

② Nguyễn Ngọc Cường có nhờ hỏi can thiệp cho Nguyễn Ngọc Vương.
Chúng tôi trước nay tại

Brooklyn, NY 11211

Nay chúng tôi đã dời đến địa chỉ mới.

Brooklyn, NY 11211

Vậy mỗi khi có tin tức gì liên quan đến thân nhân chúng tôi xin quý hội gửi đến địa chỉ mới nơi tôi.

Chúng tôi xin gửi kèm 1 money order \$20.00 để góp phần nhỏ cho hoạt động của hội.

Xin chúc quý vị trong ban chấp hành hội trước đây dồi dào sức khỏe để dẫn dắt hội hoạt động mạnh mẽ.

Kính
Chau Lan



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM

FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205

TELEPHONE: 703-998-7850

Hội Đồng Quản Trị Board of Directors

KHÚC MINH THO
TRẦN KIM DUNG, MS
NGUYỄN XUÂN LAN, MA
TRẦN NGỌC DUNG, MA
MRS LÊ VĂN HÙNG
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
TRẦN THỊ PHƯƠNG
HUỲNH KIM CHÍ
TRẦN THỊ PHƯƠNG
HUỲNH KIM CHÍ
DUƠNG MỸ LINH SOLANO

San Chấp Hành T.U. Executive Board

KHÚC MINH THO
President
TRẦN KIM DUNG, MS
Vice-President
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
Vice-President
TRẦN NGỌC DUNG, MA
Secretary General
NGUYỄN XUÂN LAN, MA
Deputy Secretary
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Treasurer
HUỲNH KIM CHÍ
Deputy Treasurer

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

DUƠNG MỸ LINH SOLANO, Esq.

Cố Vấn Đoàn Advisory Committee

DUƠNG MỸ LINH SOLANO, Esq.

*1/30/85
rhub e/A mẫu D*

Mẫu ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TÙ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM
#####

Ủng hộ

Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam hoạt động bất vụ lợi, tuân tủy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích yểm trợ cho việc trả tự do cho tù nhân chính trị Việt Nam và đoàn tụ gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây:

Họ và Tên: CHU HOANG LAN

Địa chỉ: NY 11211

Điện thoại: (số) _____ (nhà) _____

Tên thân nhân trong danh sách tù nhân chính trị của Hội:

Đ/u Bùi Văn Khoa, Đ/u Chu Văn Tộc, Đ/u Chu Hải Triều

Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị:

(Cha, Mẹ, Vợ, Anh, Chị, Em v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: _____

Niên lệ: _____ (\$12.00)

Đóng góp ủng hộ: \$10.00 (tùy ý)

Thủ tục, ngân phiếu xin gói về:

money order

014 5307 773

Hội Gia Đình Tù Nhân Chính Trị Việt Nam

P.O. BOX 5435, ARLINGTON VA 22205

TELEPHONE: 703-998-7850

1/29/85

*Đi về
lưu trữ ở
Hội cho Phườn
1/30/85*

New York Jan 29 '85.

Kính gửi Bà chủ Hội Hội.

Tôi: Chu Hoàng Lan ngụ tại 70 S. 8th St
Brooklyn, NY 11211, đã gửi hồ sơ của thân nhân
tôi là của Đ/U Bùi Văn Khon, của Đ/U Chu
Văn Tộc và của B/I Chu Hải Toàn để xin định
cư tại Hoa Kỳ.

Tôi xin kèm theo đây đơn xin gia nhập hội
và xin đóng góp 1 đô tiền nhỏ (\$US 10.00) vì tôi
đang còn hưởng trợ cấp nên khả năng tài chính còn
hạn hẹp, mong quý Hội thông cảm.

Xin trân trọng cảm ơn và kính chúc quý
Hội dồi dào sức khỏe để hoạt động mạnh mẽ và
hiệu quả trong việc can thiệp cho trẻ nhân bản được
định cư ở Hoa Kỳ.

Kính

Chu Hoàng Lan

Tôi xin kèm theo 1 tem 20¢ để quý Hội,
thông báo cho tôi về tin tức mới liên quan đến
việc can thiệp cho thân nhân tôi.

Chu Hoàng Lan

Brooklyn, NY 11211



H. G. D. T. N. C. T. VN.

PO Box 5435

Arlington, VA 22205

Chu Hoang Lan

Brooklyn, NY 11211



Hoi GDTNCT VN

PO Box 5435 - Arlington

VA 22205-0635